

高校生スキット台本

스승의 날

A : 한국인 B : 일본인

(교실에서)

A : 내일이 '스승의 날'이네?

B : 스승의 날이 뭐야?

A : 응? 일본에는 없어? 항상 우리를 위해 애써 주시는 선생님께 감사하는 마음을 전하는 날이야!

B : 그런 날이 있었구나! 내일이라면...5월 15일?

A : 응! 그래서 선생님께 뭔가 선물하려고 하는데 같이 사러 안 갈래?

B : 그래! 뭐가 좋을까?

A : 스승의 날에는 역시 카네이션이 좋겠지!

B : 그럼 꽃집에 가자!

A : 근데 이 근처에 꽃집이 있을까?

B : (지도를 보며) 꽃집이...아 여기 있다!! 학교 정문에서 이쪽으로 쪽 가면 백화점이 있고, 거기서 오른쪽으로 돌면 나오나 봐!

(꽃집 앞에서)

A : 바로 여기네! 이게 뭐지. 뭔가 붙어 있는데? 카네이션이 다 팔렸대!!!!

B : 그럼 우리 어떡하지??

(이하, 자유창작)

日本語訳

先生の日

A : 韓国人 B : 日本人

(教室で)

A : 明日は「先生の日」だね？

B : 先生の日ってなに？

A : えっ！ 日本にはない？ いつもお世話になっている先生に感謝の気持ちを伝える日だよ！

B : そんな日があるんだ！ 明日ってことは…5月15日？

A : うん！ だから先生に何か渡そうと思うんだけど、一緒に買いに行かない？

B : そうだね！ 何がいいかなあ～

A : 先生の日って言ったら、やっぱりカーネーションでしょ！

B : じゃあ、お花屋さんに行こう！

A : ところで、この近くにお花屋さんがあったかな？

B : (地図を見ながら…) お花屋さん…あった！ 学校の正門からこっちにまっすぐ行くとデパートがあるから、そこを右に曲がればいいみたいだよ！

(花屋の前で)

A : 着いた！ …あれ？これは何だ？ 何か貼ってあるよ？…売り切れだって！！！！

B : どうしよう…？

(以下、自由創作)